



République d'Haïti

Haïti

LIVRET 4 DE L'ENSEIGNANT-E

Renforcement didactique

Compréhension et production écrites

Module de formation professionnelle
à l'intention des enseignant-e-s
des 1^{er} et 2^{ème} cycles du fondamental



www.ifadem.org

L'initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) est co-pilotée par l'Agence universitaire de la Francophonie et l'Organisation internationale de la Francophonie, en partenariat avec le Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle (MENFP).

<http://www.ifadem.org>

ÉLABORÉ ET RÉDIGÉ PAR L'ÉQUIPE DE TRAVAIL :

Robert ARISMA, enseignant à la Faculté de Linguistique Appliquée (Port-au-Prince)
Jean-Bruny FRESMONT, enseignant à la Faculté de Linguistique Appliquée (Port-au-Prince)
Myriam LINGUNGU, Université des Antilles et de la Guyane (Fort-de-France)
Nathalie MASSAL, Université des Antilles et de la Guyane (Fort-de-France)

AVEC LA COLLABORATION DE :

Margaret Bento (Université Paris-Descartes, France)
Louise Bélair (Université du Québec à Trois Rivières, Canada-Québec)
Lionel Martin (ICEFI Université des Antilles et de la Guyane)
Valérie Spaëth (Université de Franche-Comté, France)

CONCEPTION GRAPHIQUE :

Mélanie Roero
www.at42.fr

CRÉDITS PHOTOS : © IFADEM

IMPRESSION :

Pressmax s.a.
48, rue Borno, Pétion-ville, Haïti

Pour tout renseignement complémentaire : contact@ifadem.org

Les contenus pédagogiques de ce livret de l'enseignant-e IFADEM sont placés sous licence creative commons de niveau 5 : paternité, pas d'utilisation commerciale partage des conditions initiales à l'identique.
<http://fr.creativecommons.org>

Première édition 2011-2012



Initiative francophone
pour la formation à distance
des maîtres
ifadem

SOMMAIRE

CONSTAT	4
<hr/>	
DIAGNOSTIC	5
<hr/>	
MÉMENTO	7
<hr/>	
1 LA FICHE PÉDAGOGIQUE	7
2 DIDACTIQUE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE	8
3 DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE POUR LA LECTURE-COMPRÉHENSION	9
4 DIDACTIQUE DE LA PRODUCTION ÉCRITE	10
5 DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE POUR LA PRODUCTION ÉCRITE	10
<hr/>	
ACTIVITES	12
<hr/>	
1. COMPRÉHENSION ÉCRITE	12
A. le texte narratif	14
B. le texte argumentatif	18
C. le texte descriptif	21
D. le texte informatif	24
E. le texte injonctif	27
2. PRODUCTION ÉCRITE	29
A. la grammaire de phrase	29
B. la grammaire de texte	31
<hr/>	
ÉVALUE-TOI !	34
<hr/>	
CORRIGES	35
<hr/>	

Sommaire

RENFORCEMENT DIDACTIQUE, COMPRÉHENSION ET PRODUCTION ÉCRITE

L'utilisation du masculin dans le livret a pour simple but d'alléger le texte.
Elle est donc sans discrimination à l'égard des femmes.


CONSTAT

Si la maîtrise de l'expression et de la compréhension écrites en français est bien évidemment requise des enseignants de français (le premier module de la formation vise d'ailleurs à renforcer cette dernière), il est tout aussi évident qu'elle constitue une part importante des compétences exigées chez les élèves de l'école fondamentale. Elle garantit en effet l'atteinte des objectifs assignés par l'État à ce niveau, et la poursuite, dans de bonnes conditions, des études dans le cycle secondaire, voire dans le cycle supérieur.

Force est toutefois de constater que les résultats actuellement enregistrés dans ces deux domaines ne sont pas satisfaisants : nombre d'élèves haïtiens quittent l'école fondamentale en ayant de fortes lacunes en expression comme en compréhension écrites. Les résultats constatés lors de la passation des examens peuvent suffisamment en témoigner sans qu'il soit nécessaire de le démontrer autrement.

Ces faiblesses semblent dus au fait que les façons d'enseigner ces matières sont en décalage avec les conceptions contemporaines de la didactique du français langue seconde, statut réel du français en Haïti, où personne, ou presque, ne peut se prévaloir d'avoir le français pour langue maternelle. Une plus grande efficacité de l'enseignement de l'expression et de la compréhension écrites doit donc passer par un renouvellement des pratiques de classe. Le but du présent module est donc de vous faire connaître d'autres façons de concevoir ces pratiques dans ces deux domaines (expression et compréhension écrites), en vue de les appliquer dans l'exercice de vos fonctions.

Ce module est composé de 6 parties :

- le "**constat**", fait le point sur les situations que vous rencontrez en classe et propose des objectifs de formation à atteindre ;
- le "**diagnostic**" qui vous est proposé au début du livret vous permet de faire le point sur vos connaissances ;
- le "**mémento**" propose un apport théorique et méthodologique sur le domaine traité et les difficultés rencontrées par les élèves ;
- la partie "**activités**" propose différents exercices pour la classe, auxquels vous êtes invités à répondre avant de concevoir vos propres fiches pédagogiques. Elles sont symbolisées par le pictogramme  ;
- la partie "**évalue-toi !**" vous permet de faire le point sur les progrès accomplis à la fin du module ;
- vous trouverez ensuite les "**corrigés**" des exercices et des exemples de fiches pédagogiques. Notez toutefois que vous êtes invités à partager les fiches que vous aurez imaginées avec vos collègues et votre tuteur : il n'y a pas une seule réponse possible !

DIAGNOSTIC

? Autotest 1

En classe, l'enseignant met en place diverses pratiques afin de parvenir à la compréhension et à la production de textes de la part de ses élèves. Dans la liste proposée ci-dessous, coche les pratiques qui te semblent bonnes dans l'optique de la didactique de la compréhension et la production écrites.

	BONNES	MAUVAISES
1. Une activité est toujours accompagnée d'une fiche pédagogique.		
2. En compréhension écrite, l'enseignant doit utiliser des supports écrits avec un objectif langagier et communicatif.		
3. La lecture à voix haute est la première lecture que l'élève effectue en salle de classe.		
4. L'enseignant se contente de distribuer les textes de compréhension écrite et les questions associées sans intervenir ni poser de questions à l'élève.		
5. Toutes les questions proposées par l'enseignant visent à une compréhension détaillée du texte.		
6. L'enseignant doit varier la typologie des exercices afin de ne pas ennuyer les élèves.		
7. Il est nécessaire d'enseigner à ses élèves les éléments constitutifs de la grammaire de phrase en vue de la production d'un texte.		
8. En production écrite, il est préférable de donner des consignes se rapportant à des sujets de communication réelle.		
9. Les exercices proposés aux élèves en production écrite suivent une progression logique : de la construction de la phrase à la construction du texte entier.		
10. La cohérence du texte est moins importante que la correcte application des règles d'orthographe et de syntaxe dans la production écrite d'un élève.		
11. L'enseignant doit corriger toutes les fautes présentes dans une production écrite d'élève, sans critères d'évaluation préalablement définis.		

? Autotest 2

Voici plusieurs types de consignes proposées en cours de production écrite. Coche celles qui sont formulées de façon adéquate, en vue d'une production en contexte de communication réelle.

1.	Tu viens de passer une nuit horrible dans un hôtel 3 étoiles, très cher. Imagine la lettre de réclamation que tu fais parvenir au directeur de l'hôtel.	
2.	Raconte tes vacances.	
3.	Écris à propos d'un « cadeau inattendu ».	
4.	Tu écris une carte postale à ton meilleur copain de ton lieu de vacances et tu lui racontes ce que tu as fait ces derniers jours	
5.	Raconte ta journée.	
6.	Les voyages forment la jeunesse. Qu'en dis-tu ?	
7.	Tu écris sur ton agenda les dix choses importantes que tu dois faire la semaine prochaine.	
8.	Fais la liste des choses que tu aimes faire.	

? Autotest 3

Parmi les types d'exercices proposés ci-dessous, choisis-en trois que l'enseignant peut proposer dans le cadre d'activités de compréhension écrite.

	OUI	NON
1. Questionnaires vrai / faux		
2. Jeux de rôles		
3. Questionnaires à choix multiple		
4. Questionnaires ouverts		
5. Simulation globale		



À PROPOS DU DIAGNOSTIC

Si vous avez commis peu ou pas d'erreurs, lisez la séquence pour renforcer vos acquis.
 Si vous avez trouvé une bonne réponse sur deux, lisez la séquence et tentez de mieux comprendre quelles sont vos principales difficultés.
 Si vous avez beaucoup de mauvaises réponses, relisez attentivement la séquence.

MÉMENTO

► 1 LA FICHE PÉDAGOGIQUE

Quelles que soient les activités proposées en salle de classe, l'enseignant doit établir une fiche pédagogique regroupant les éléments suivants :

- objectif de la séquence ;
- durée ;
- matériel et support utilisés ;
- disposition de la salle ;
- répartition des élèves ;
- déroulement de l'activité.

Exemple d'une fiche pédagogique d'une séquence d'expression écrite :



► **Thème de la séquence :**

Raconter ses vacances.

► **Niveau :**

Élèves ayant déjà travaillé la production de phrases correctes et le système verbal.

► **Objectif :**

Construire un texte à partir d'éléments réels ; respecter la mise en page ; utiliser les temps verbaux adaptés à un événement passé.

► **Matériel et support utilisés :**

Photos de vacances, modèles de lettres et cartes postales, cours de grammaire et conjugaison antérieurs concernant le système verbal.

► **Durée :**

3h = 30 minutes de discussion ; 1h pour expliquer la typographie de la lettre ou carte postale ; 1h30 pour la rédaction (en classe).

► **Disposition de la salle :**

Classique.

► **Répartition des élèves :**

Chaque élève travaille seul.

► **Déroulement de l'activité :**

L'enseignant met en place une phase de motivation au cours de laquelle il montre à ses élèves différentes photos faisant référence à des vacances. Puis, il leur donne la consigne et vérifie sa compréhension à l'aide de questions. Il explique alors la situation de communication et rappelle les caractéristiques du texte à prendre en compte pour la production (typographie de la carte postale ou de la lettre, type de la lettre - amicale ou formelle - et donc le contenu qui en découle). Après ce travail collectif, et à partir des notes prises par chaque élève, la rédaction se fait en classe et non à la maison. L'enseignant utilise cet espace pour passer auprès des élèves, lire silencieusement ce qu'ils écrivent et attirer leur attention sur certaines fautes. Attention, il doit savoir rester discret ! L'enseignant corrigera les productions en fonction d'un critère préalablement défini, ici le respect du système verbal.

► 2 DIDACTIQUE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

L'objectif de la compréhension écrite est d'amener progressivement l'élève vers le sens de l'écrit, ainsi qu'à comprendre et à lire différents types d'écrits. Il ne s'agit pas d'une simple compréhension immédiate, mais d'un apprentissage de stratégies de lecture qui permettront à l'élève, plus tard, d'accomplir les actes de lecture de la vie de tous les jours, comme lire un journal, un roman, des programmes télé, etc.

En effet, on peut déchiffrer une langue sans pour autant la comprendre. Lire implique la reconstitution du sens et comprendre signifie « prendre avec ». Autrement dit, la compréhension d'un texte suggère la mise en relation de tous les éléments épars dans le texte afin de les regrouper pour obtenir quelque chose de significatif.

Il faut donc développer des stratégies d'élucidation du sens, c'est-à-dire, des stratégies permettant de comprendre le sens et mettre en place une compétence de lecture basée sur plusieurs composantes ou compétences (on peut employer l'un ou l'autre terme sans modifier le sens) selon Boyer :

- **une composante linguistique** : *linguistique* vient du mot *langue*. Il s'agit donc des connaissances de la langue et de ses fonctionnements phonétiques, grammaticaux, lexicaux et sémantiques ;
- **une composante référentielle** : *référentielle* vient du mot *référence*. Il s'agit de nos propres connaissances concernant le monde qui nous entoure ;
- **une composante textuelle** : *textuelle* vient du mot *texte*. Il s'agit de ce que l'on sait sur l'organisation et les caractéristiques d'un texte ;
- **une composante sociolinguistique** : *socio* vient du mot *société* et *linguistique* du mot *langue*. Il s'agit des usages que l'on fait de la langue et de la manière dont on l'utilise dans une société : ses normes, ses tabous, etc.

Les activités de compréhension écrite visent à faire comprendre à l'élève que la lecture est une démarche active à laquelle ils doivent donc participer.

Lors de ces activités (qui doivent être assez régulières dans les salles de classe), l'enseignant utilise des supports, de préférence authentiques, afin de susciter l'intérêt de l'élève envers des sujets de la vie réelle. On entend par documents authentiques, des documents produits par des francophones en vue d'une communication réelle. Ils s'opposent à des documents fabriqués, car, initialement, ils ne sont pas conçus pour la classe mais élaborés dans des contextes de vie réelle. Ils sont donc utilisés pour favoriser l'apprentissage d'une compétence de communication réelle et confrontent l'élève à des thèmes qu'il est susceptible de rencontrer dans la vie de tous les jours. Utiliser des documents authentiques dans son enseignement de la compréhension écrite permet de motiver l'élève et de lui transmettre des informations aussi bien pratiques que culturelles dans le cadre de cette activité. Par ailleurs, ces supports doivent être adaptés au niveau des élèves en présence afin de favoriser la progression de l'apprentissage de la compréhension écrite. L'enseignant peut alors utiliser les supports suivants : articles de journaux, cartes postales, catalogues, brochures, messages, e-mails, notices d'utilisation, etc. Notons cependant que l'enseignant doit aussi se servir de supports à caractère culturel comme les contes ou autres légendes du pays, ainsi que des extraits littéraires. Le support choisi doit présenter un objectif langagier et communicatif et les activités qui l'accompagnent doivent susciter au minimum l'intérêt des élèves.

L'étude d'un texte se fait généralement en deux moments distincts mais complémentaires : premièrement, la **lecture-compréhension** et, deuxièmement, la **lecture expressive**, c'est-à-dire, la façon de *dire* un texte avec une intention et des expressions.

L'objectif commun est de faire acquérir une compétence de lecture autonome et durable. Nous nous attarderons ci-après sur la démarche de lecture-compréhension, essentielle dans la didactique de la compréhension écrite.



Voir
Livret 1,
Compréhension
écrite).

► 3 DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE POUR LA LA LECTURE-COMPRÉHENSION

Voici les trois étapes qu'un enseignant doit suivre pour construire une séquence de compréhension écrite :

1. La motivation

C'est l'étape de la mise en train. Il s'agit pour l'enseignant de mettre l'apprenant dans une situation d'apprentissage en créant chez lui un besoin. On fait appel aux connaissances antérieures de l'apprenant.

La motivation peut se faire à partir de plusieurs techniques comme, par exemple :

- l'appel à l'expérience : l'enseignant pose des questions aux élèves sur des événements qu'ils connaissent en vue de leur proposer un texte sur le même thème ;
- la mise en place d'hypothèses concernant le genre du texte à partir du paratexte, le type du texte à partir de l'organisation, etc.

2. La compréhension globale

C'est l'étape qui est considérée comme le premier niveau de compréhension de texte. Elle comprend :

- la sensibilisation : l'élève observe le texte et se concentre essentiellement sur le paratexte – l'auteur, la source, la typographie, etc. – en vue de formuler des hypothèses de lecture.
- les questions : l'enseignant pose des questions pour faire découvrir : qui (les personnages du texte), quoi (le thème du texte), quand (le moment de l'action), où (le lieu de l'action). Toutefois, il arrive que ces informations ne soient pas présentées dans le texte, la compréhension globale vise donc à faire constater « de quoi parle le texte ».

3. La compréhension détaillée


Elle commence par une ou deux lectures silencieuses des élèves, paragraphe par paragraphe, suivie de l'explication des éléments inconnus, généralement du vocabulaire, des expressions ou des tournures de phrases peu habituelles.

C'est à ce moment que l'enseignant fait découvrir les caractéristiques des textes.

Différents types d'activités peuvent être proposés : questions ouvertes, questions fermées avec justification de réponses, questionnaires vrai / faux, etc.

La compréhension écrite ne se réduit pas à fournir un texte et un questionnaire à l'élève ; elle participe également à la construction du sens, car elle permet à l'élève d'acquérir une meilleure connaissance de la langue.

Cette activité doit être traitée avec une certaine souplesse et il n'est pas nécessaire de toujours donner une note à l'élève. Il s'agit de l'orienter au maximum vers des stratégies de compréhension efficaces pour la vie quotidienne.

 Voir
Livret 1,
Compréhension
écrite.

► 4 DIDACTIQUE DE LA PRODUCTION ÉCRITE

 Voir
Livret 3,
Expression
écrite.

S'exprimer à l'écrit ne revient pas uniquement à « écrire » mais aussi à « écrire pour ». C'est la raison pour laquelle l'enseignant de français doit garder à l'esprit que les activités d'expression proposées aux élèves doivent se trouver dans une situation de communication précise relative à la situation d'écriture. Celui qui écrit le fait dans un lieu, un espace, un temps.

Il faut alors former l'élève à la production de textes authentiques en français qui pourraient exister dans la réalité, c'est-à-dire, lui permettre de construire des phrases grammaticalement correctes et qui ont du sens tout en les introduisant dans un contexte de situation de communication probable. Pour cela, la consigne formulée doit entraîner une ouverture sur une situation de vie réelle.

☞ **Ex. :**

- **Consigne scolaire:** « Racontez vos vacances. »

Ici, la communication se situe dans un cadre uniquement scolaire. C'est une situation que l'élève ne rencontrera jamais hors de l'école.

- **Consigne reformulée :** « Vous écrivez une lettre à un ami pour lui raconter ce que vous avez fait durant vos dernières vacances scolaires. »


Ici, la consigne permet une mise en situation authentique et la production écrite dépasse la simple capacité à produire une phrase correcte dans un exercice de grammaire.

 Voir
Livret 3,
Expression
écrite.

Notons cependant que la grammaire de phrase doit être travaillée dans un contexte situationnel authentique. Pour rappel, la grammaire de phrase est l'ensemble des règles que l'on respecte dans la construction d'une phrase. La formulation de la consigne est donc un élément essentiel dans la didactique de l'expression écrite.

Par ailleurs, il faut s'assurer de la cohérence des textes produits en expression écrite. À cet effet, l'enseignant doit avant tout proposer des activités faisant appel à la capacité logique de l'élève, c'est-à-dire, à sa faculté à produire des textes cohérents, raisonnés et ayant un sens.

En outre, il convient d'adapter de manière progressivement croissante la longueur et la complexité de production des élèves. En effet, au fur et à mesure de l'apprentissage, l'enseignant demandera de produire des textes de plus en plus longs et de plus en plus complexes. N'oublions pas qu'il est important de demander des productions correspondant à des besoins pratiques de la vie quotidienne.

 Voir
le Mémento du
Livret 3,
Expression
écrite.

En fin, l'enseignant doit garder en tête que la correction des erreurs n'est pas l'objectif prioritaire des activités d'expression écrite, sauf quand il s'agit d'activités purement grammaticales. En effet, écrire a un but, un sens, et l'élève écrit parce qu'il a une information à communiquer et non pas parce qu'il souhaite être corrigé.

► 5 DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE POUR LA PRODUCTION ÉCRITE

1. Production de messages courts

Il s'agit tout d'abord d'amener les élèves à produire des messages courts dans des situations de communication précises, comme, par exemple, une note de rappel, ce qui correspond, dans un premier temps, à la grammaire de phrase.

☞ **Ex. :** *N'oublie pas d'acheter le pain pour ce soir.*

2. Production d'écrits cohérents

Puis, dans un souci de correction, il faut passer de la phrase seule au texte ; texte qui deviendra de plus en plus long. Il s'agit là de mettre en avant les principes de cohérence, d'enchaînement des idées, de respect du système verbal, et tout ce qui constitue la grammaire de texte.

De plus, il faut amener l'élève à produire des textes en respectant une situation d'écriture stricte, car l'écrit se distingue de l'oral en ce sens où étant donné que le destinataire est absent il doit donc disposer de tous les éléments pour comprendre le texte en contexte. L'enseignant doit insister sur l'importance de respecter un certain nombre de règles dans la production d'un texte :

- la règle de progression qui suggère que l'élève doit apporter une nouvelle information à chaque phrase ;
 ☞ **Ex.** : *Tu as acheté le pain hier. Je me suis donc fait un bon dîner.*
- la règle de logique qui implique que l'élève doit enchaîner les idées en respectant la relation logique ;
 ☞ **Ex.** : *Tu as acheté le pain hier. Le chien a dormi dans la maison de mon frère.*
 Ici, il n'y a pas de rapport logique entre les deux phrases.
- la règle de cohérence qui suppose que l'élève ne se contredit pas au niveau du sens.

Lors des activités que l'enseignant propose pour la production écrite, il peut utiliser différents supports comme les cartes postales, les publicités, des lettres amicales, des lettres formelles, des interviews, des notices d'utilisation, des catalogues, des courriers électroniques, etc. Il doit en effet axer ce support autour d'un objectif de communication langagière.



Pour faciliter l'activité de production écrite, l'enseignant peut, avant que l'élève ne commence, expliciter avec lui la situation de communication donnée dans la consigne : qui ? quand ? où ? à qui ? etc.



L'enseignant doit définir en amont le ou les objectif(s) de l'activité et les donner aux élèves. Par exemple : "raconter au passé", "écrire un dialogue au style direct", etc.

À la fin de l'activité, au moment de la correction, il ciblera les éléments grammaticaux, lexicaux, textuels, paratextuels... importants pour atteindre les objectifs fixés.



Voir
Livret 3,
Expression
écrite.

ACTIVITÉS

Appliquons maintenant ces indications pédagogiques.

► COMPRÉHENSION ÉCRITE



Exercice 1

Comment réussir une leçon de lecture-compréhension ?

Les questions qui suivent te permettront de commencer les activités pour les enseignants avec confiance. Tu verras ainsi que tu as compris la théorie. La longueur des textes, leurs thèmes et les questions associées ne seront pas un obstacle à la compréhension et à l'élaboration de tes fiches de lecture-compréhension. Bon courage !

Réponds aux questions suivantes avec tes propres mots de façon claire et détaillée :

1. Quel est le but d'une lecture-compréhension ?

2. Quelles sont les différentes étapes de la lecture-compréhension ?

3. Quelle est la stratégie de compréhension de texte que l'on peut mettre en place ?

4. Quelles compétences vas-tu mettre en œuvre pour comprendre le texte, puis élaborer (faire) les questions à tes élèves? Dans quel but ?

5. Penses-tu qu'il existe une hiérarchie dans l'organisation des questions ? Si oui pourquoi ?

Pour chaque texte proposé dans cette partie, tu es invité à :

- faire les exercices de compréhension écrite ;

- t'entraîner à concevoir de nouveaux exercices (*Entraîne-toi !*) ;

- imaginer, à partir des exercices que tu auras conçus, une fiche complète de lecture-compréhension pour ta classe.



À PROPOS DE L'EXERCICE 1

Si tu as répondu correctement aux cinq questions, passe à la page suivante et commence les activités.

Si tu as des réponses incorrectes, retourne à la partie théorique qui traite du sujet concerné.

A. Le texte narratif

Lis attentivement ce texte, puis fais les exercices.

La naissance de Brise Montagne

Lorsque Brise Montagne ouvrit les yeux pour la première fois, il dit à sa mère qui le berçait :
- Je ne suis pas un bébé, cesse de me bercer et pose-moi à terre. D'abord pourquoi cette porte est-elle fermée ?

- Pour que les maringouins ne rentrent pas dans la maison, mon fils – glissa timidement la mère.

Il arracha la porte de ses gonds et la lança au loin. Une fois dans la cour, il empoigna un oranger, le déracina et l'agita comme un éventail pour chasser les fameux moustiques-maringouins.

Un vent violent se déchaîna soudain et éteignit le charbon de bois sur lequel était posée la marmite du grillot de cochon, Brise Montagne prit la viande à pleines mains et l'avalait toute crue. Il éructa, se cura les dents et entraîna sa mère dans une danse endiablée. Puis, empoignant le tambour de son père, il frappa si fort que celui-ci se brisa en mille morceaux. Fou de colère, il cogna les murs de la maison qui s'écroulèrent, blidip !

Il lui fallait prendre la route, quitter sa mère, vivre sa vie. Alors, il enfourcha l'âne de son père qui s'effondra sous son poids, il enfourcha le cheval de son père qui s'effondra de même et prit la route sur ses deux pieds. D'un pas il franchit un morne, d'un autre il en franchit deux. Lorsqu'il posait le pied sur une colline, il l'aplatissait comme une galette. Lorsqu'il tapait du pied, la terre se fendait et provoquait un glissement de terrain. Arrivé au lac Azuéli, il mit les pieds dans l'eau et le lac déborda, inonda les terres environnantes et emporta les pêcheurs, leurs nasses et leurs barques.

Dans une des rues de Gonaïves, il aborda un cordonnier et lui commanda une paire de sandales.

Comme rien n'était à sa mesure, même une paire de sandales fabriquée dans deux peaux de vache était encore trop petite pour lui, il entra chez un forgeron et lui acheta des sandales en fer. Il les chaussa, le fer était encore brûlant, et s'en alla se rafraîchir les pieds en les trempant dans l'océan.

Un grand remous, suivit d'une vague monstrueuse frent couler tous les bateaux du port.

On l'entendit hurler, en frappant son buste comme l'aurait fait Tarzan :

- Aooooooooo, je suis le plus gros des gros nègres ! (Sachant que le plus gros des gros nègres est certainement le plus grand.) Et je ne dis que la vérité vraie !

Juste à cet instant, un tout petit oiseau laissa tomber un tout petit grain de maïs sur le bout de son nez. Brise Montagne s'écroula sous le poids du choc, s'étala de tout son long, incapable de se relever.

Son visage se décomposa et il éclata en sanglots en réclamant sa maman :

- Ma maman !

Exercice 2 : Étape de motivation

Les questions suivantes sont posées pour aider à la compréhension globale et commencer à formuler des hypothèses que l'élève vérifiera à la lecture du texte.



Connais-tu des contes haïtiens ?

Entraîne-toi ! Pose à tes élèves deux questions du même type afin de mettre en évidence leur compétence référentielle. Ces questions doivent correspondre à l'étape motivation.

Exercice 3 : Étape de compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.



Observe l'ensemble du texte. Quel est le personnage principal du texte ? Justifie ta réponse.

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves une ou deux questions de compréhension globale.

Exercice 4 : Étape de compréhension détaillée

Voici différentes activités pour s'assurer de la bonne compréhension du texte : une question ouverte, un QCM et un vrai ou faux.



Lis silencieusement le texte puis réponds aux questions.

a. Pourquoi a-t-on donné le nom de Brise Montagne au personnage principal ? Justifie ta réponse en te rapportant aux éléments du texte.

b. Entoure la bonne réponse, puis note les éléments du texte qui justifient ta réponse.

Brise Montagne est monté sur...

1. un âne et un cheval.
2. un bœuf et un mouton.
3. un buffe et un éléphant.

c. « Brise Montagne ne s'énerve jamais. » Réponds par vrai ou faux et indique les éléments du texte qui justifient ta réponse.


Entraîne-toi ! Propose à tes élèves une question à choix multiples, une question ouverte et un vrai ou faux leur permettant de mettre en avant la stratégie de lecture propre à la compréhension d'un texte et d'utiliser, selon les besoins, leur compétence référentielle, leur compétence textuelle ou leur compétence linguistique. N'oublie pas de leur demander de justifier les réponses.



Exercice 5 : Fiche de lecture-compréhension

Tu viens de proposer diverses questions et activités en vue d'une lecture-compréhension. Réutilise-les pour rédiger une **fiche de leçon de lecture-compréhension complète** pour tes élèves.

Ajoute les éléments nécessaires. Tu peux leur proposer un QCM, des questions ouvertes et un vrai ou faux (minimum trois questions pour chacun) en mettant en avant les mêmes compétences que celles utilisées précédemment : compétence référentielle, compétence textuelle et compétence linguistique. N'oublie pas de demander aux élèves de justifier leurs réponses.

 Pour construire ces QCM, tu dois toujours te rapporter aux éléments du texte, des éléments qui doivent être énoncés assez clairement pour que l'élève trouve les réponses. Les questions ne doivent pas être trop longues et les réponses proposées doivent être du même style. Par exemple : si la question est *Quel animal s'appelle Polius dans le texte ?* et que la « vraie » réponse est *Le chien*, les autres réponses proposées dans le QCM doivent aussi être des noms d'animaux (« le chat », « le loup », etc.).

Pour ce qui est du *vrai ou faux*, l'affirmation doit aussi être claire et concise, et ne requérir qu'une seule réponse : vrai ou faux. Il s'agit là de ne pas donner l'opportunité à l'apprenant d'être incertain avec une affirmation qui peut être à la fois vraie et fausse.

En fin, les questions ouvertes, quant à elles, doivent être précises tout en permettant à l'apprenant de s'exprimer librement sur le sujet requis.



IMPORTANT

C'est dans cette partie que l'enseignant parle des types de textes. Pose donc des questions en vue de leur faire connaître les types de textes.



Rappel

Lors de la compréhension détaillée, n'oublie pas que tu dois expliquer les mots ou expressions difficiles à tes élèves.



Pour concevoir ta fiche pédagogique, tu peux utiliser un autre texte que celui du livret à condition qu'il s'agisse d'un texte narratif.

**Exercice 6 : Question complémentaire spécifique au récit**

Quelles questions peux-tu poser à tes élèves pour leur permettre de dégager le schéma narratif du texte et de trouver la situation initiale ?

B. Le texte argumentatif



Cet texte s'adresse plutôt aux enfants du cycle 2 du fondamental. Pour les élèves plus jeunes vous devrez utiliser un support mieux adapté.

Discours de Wyclef Jean

La méga star haïtienne, Wyclef Jean, a été invité le mardi 13 mars 2006 au Congrès des États-Unis, à Washington, pour témoigner sur les besoins de développement d'Haïti et pour solliciter une assistance accrue des États-Unis au pays le plus pauvre de la région. Nous publions, ici, une partie de l'intervention de celui qui est considéré comme le meilleur ambassadeur d'Haïti.

Messieurs le Président et Membres du Comité,

Merci de m'avoir offert cette opportunité de vous parler des besoins en développement de mon pays, Haïti. Malheureusement, aujourd'hui Haïti est le pays le moins développé de notre hémisphère. Je ne m'attarderai pas sur le passé, sauf pour dire qu'Haïti a payé un prix fort pour avoir rompu les chaînes de l'esclavage à la fin du XVII^e siècle.

Il était prévu que le modèle haïtien échouerait afin que les autres peuples esclaves ne soient pas tentés de suivre le même chemin. Lorsque vous voyez écrit qu'Haïti est « le pays le plus pauvre de l'hémisphère », rappelez-vous donc qu'il devint ainsi à la suite d'un complot international. En disant cela, je n'essaie pas de minimiser les failles de nos propres leaders qui n'ont pas su faire primer notre devise nationale : « L'union fait la force ». Dans l'unité, il y a la force. C'est ainsi que nous gagnons notre indépendance.

Je me réjouis cependant lorsque je constate un regain d'intérêt de la communauté internationale pour Haïti. Le renouvellement récent du mandat des forces onusiennes prouve la détermination de la communauté internationale à aider à établir la paix, la sécurité et la stabilité économique en Haïti pour l'avenir.

Ainsi, M. le Président du Conseil, Membres du Comité, c'est à ce niveau que j'interviens. Quand je pense au nombre d'enfants qui n'ont pas accès à l'école, je dis que l'éducation est vitale pour l'avancement d'Haïti. Les États-Unis peuvent aider en augmentant leurs dons en éducation en Haïti, au lieu de les diminuer. La prise en considération de mes idées ne serait pas justifiée si je n'étais pas personnellement impliqué dans l'éducation en Haïti. Par exemple, nous offrons actuellement près de 7000 bourses d'études primaires à des enfants démunis et sponsorisons les études universitaires de dix éléments brillants.

Si important que soit l'éducation, la création d'emplois est tout aussi cruciale, car, sans emplois, d'où viendra l'argent pour payer l'école ? Comment peuvent les pères de famille nourrir leurs enfants sans emplois ?

Alors, après les opportunités ratées des années passées, Haïti a fait preuve de maturité comme on a pu le constater avec une série d'élections tenues l'an dernier qui ont donné des représentants élus démocratiquement à toute l'échelle gouvernementale. Pour la première fois depuis près de deux décennies, il n'y a pas eu de contestation du vote. Un nouveau vent d'unité souffle sur le territoire. Il est maintenant essentiel de faire un suivi avec les programmes de création d'emplois et les opportunités d'éducation pour donner un sentiment d'espoir et d'un avenir meilleur. Il est évident qu'une porte s'est ouverte pour qu'Haïti commence la longue marche vers le développement. Et donc, avec votre support, M. le Président et Membres du Comité, nous comptons changer l'image et la réalité d'Haïti.

Merci



Extrait revu et adapté du discours de Wyclef Jean, *Le Nouvelliste*, 14/03/06

Exercice 7 : Étape de motivation

Les questions suivantes sont posées pour susciter l'intérêt concernant la politique en Haïti.



Fais appel à tes connaissances. Peux-tu citer des membres du gouvernement haïtien ?

Entraîne-toi ! Pose à tes élèves deux questions du même type afin de mettre en évidence leur compétence référentielle. Ces questions doivent correspondre à l'étape motivation.

Exercice 8 : Étape de compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.



Après la lecture magistrale, réponds à la question suivante : quelle est la fonction de ce texte ?

Entoure la bonne réponse :

- s'informer,
- apprendre à faire,
- comprendre,
- se distraire,
- connaître la culture,
- débattre,
- convaincre.



Entraîne-toi ! Propose à tes élèves deux questions de compréhension globale.

Exercice 9 : Étape de compréhension détaillée

Voici différentes activités pour s'assurer de la bonne compréhension du texte : une question ouverte, un QCM et un vrai ou faux.

Lis silencieusement le texte, puis réponds aux questions.

a. Qu'apprend-on sur Haïti ?

b. Les idées exprimées par l'auteur sont d'ordre...

1. historique.
2. politique.
3. sociologique.
4. esthétique.

Justifie ta réponse en expliquant la compétence utilisée. Tu réponds donc en expliquant ce dont tu t'es servi pour répondre (ta connaissance du monde, ta connaissance du type de texte, etc.), c'est-à-dire, tout ce qui fait les compétences référencées dans le mémento.

c. « Wyclef Jean s'adresse au peuple haïtien ». Vrai ou faux ? Justifie ta réponse.

Entraîne-toi ! En te basant sur les précisions de l'activité précédente concernant les types d'exercices (cf. p.16), propose à tes élèves une question à choix multiples, une question ouverte et un vrai ou faux leur permettant de mettre en avant la stratégie de lecture propre à la compréhension d'un texte et d'utiliser selon les besoins leur compétence référentielle, leur compétence textuelle ou leur compétence linguistique. N'oublie pas de leur demander de justifier leurs réponses.



Exercice 10 : Fiche de lecture-compréhension

Tu viens de proposer diverses questions et activités d'une lecture-compréhension. Réutilise-les pour rédiger une **fiche de leçon de lecture-compréhension complète** pour tes élèves. Cette fiche doit comporter divers types de questions qui ont toujours une justification. Réfère-toi à l'activité précédente pour construire cette fiche.



Pour concevoir ta fiche pédagogique, tu peux utiliser un autre texte que celui du livret à condition qu'il s'agisse d'un texte argumentatif.



IMPORTANT :

C'est dans cette partie que l'enseignant parle des types de textes. Pose donc des questions en vue de leur faire connaître les types de textes.

⇒ **Ex. :** *Peux-tu distinguer des connecteurs dans ce texte ? Si oui, y en a-t-il beaucoup ? Pourquoi ?*

Cette question a pour but de lui faire découvrir les caractéristiques propres à un texte argumentatif (voir module compréhension écrite).



Rappel


Lors de la compréhension détaillée, n'oublie pas que tu dois expliquer les mots ou expressions difficiles à tes élèves.

C. Le texte descriptif



© Wilfrid Tereau


Plus tard, dans la journée, à Jacmel, le défilé du carnaval comprend un groupe où sont rassemblées au moins trois générations de participants habillés en paysans. Le chef en est un jeune homme avec des palmiers peints en vert sur son torse et son dos nus. Il est accompagné par un homme plus âgé portant une chemise en jean, un chapeau de paille et une écharpe rouge autour du cou. Le vieil homme représentant Aza Ka, le dieu protecteur de l'agriculture, et le jeune homme son joyeux domestique. Ensemble les deux hommes exécutent diverses danses paysannes en agitant leur crécelle pour diriger le reste de la troupe, comme des chefs d'orchestre avec leur baguette. La plupart des membres du groupe ont le visage peint de couleurs vives, rouge, bleu, jaune et vert, comme pour former une courtepointe en technicolor : des hommes et des femmes âgés poussant des brouettes pleines de plantes, des jeunes filles portant des paniers d'épices et d'herbes aromatiques, dont l'une ressemble beaucoup aux fleurs du cimetière, les couronnes de la Vierge.

 Edwige Danticat, *Après la danse : au cœur du carnaval de Jacmel*, Haïti, Paris, Grasset, 2002, pp. 169-170

Exercice 11 : Étape de motivation

Les questions sont posées pour susciter l'intérêt concernant les traditions haïtiennes, notamment le carnaval.

a. Peux-tu citer des traditions haïtiennes ?

 Cet texte s'adresse plutôt aux enfants du cycle 2 du fondamental. Pour les élèves plus jeunes vous devrez utiliser un support mieux adapté.



b. Parle-nous du carnaval en Haïti.

Entraîne-toi ! Pose à tes élèves deux questions du même type afin de mettre en évidence leur compétence référentielle. Ces questions doivent correspondre à l'étape motivation.



Exercice 12 : Étape de compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

Quel est le thème de ce texte ? Justifie ta réponse

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves deux questions de compréhension globale.



Exercice 13 : Étape de compréhension détaillée

Voici différentes activités pour s'assurer de la bonne compréhension du texte : une question ouverte et un vrai ou faux.

a. Quels sont les personnages du texte ?

b. « Le chef est le dieu protecteur de l'agriculture ». Vrai ou faux ? Justifie ta réponse.

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves une question ouverte et un vrai ou faux leur permettant de mettre en avant la stratégie de lecture propre à la compréhension d'un texte et d'utiliser selon les besoins leur compétence référentielle, leur compétence textuelle ou leur compétence linguistique. N'oublie pas de leur demander de justifier leurs réponses.



Exercice 14 : Fiche de lecture-compréhension

Tu viens de proposer diverses questions et activités d'une lecture-compréhension. Réutilise-les pour rédiger une **fiche de leçon de lecture-compréhension complète** pour tes élèves.

Ajoute les éléments nécessaires comme des questions ouvertes et un vrai ou faux (minimum trois questions pour chacun) mettant en avant les mêmes compétences que celles utilisées précédemment : compétence référentielle, compétence textuelle et compétence linguistique. N'oublie pas de demander aux élèves de justifier leurs réponses. Cette fois encore, sers-toi des explications apportées dans l'activité 1 (cf. p.16) pour créer ces différentes questions.



IMPORTANT :

C'est dans cette partie que l'enseignant parle des types de textes. Pose donc des questions en vue de leur faire reconnaître les types de textes.



Rappel

Lors de la compréhension détaillée, n'oublie pas que tu dois expliquer à tes élèves les mots ou expressions difficiles.



Pour concevoir ta fiche pédagogique, tu peux utiliser un autre texte que celui du livret à condition qu'il s'agisse d'un texte descriptif.

D. Le texte informatif



Cet texte s'adresse plutôt aux enfants du cycle 2 du fondamental. Pour les élèves plus jeunes vous devrez utiliser un support mieux adapté.

Source : Le Korrigan, http://www.flickr.com/photos/le_korrigan/
(Licence créative commons de niveau 2)



Avenue espagnole, Cap Haïtien

Éco planète

Ne pas jeter les déchets par terre mais les mettre à la poubelle, sinon votre maison va ressembler à une poubelle géante.

Des poubelles pas assez nombreuses pour stocker les déchets, des tracteurs pour ramasser les ordures jetées dans les rues et des camions pour transporter les détritux aux décharges, des solutions inappropriées au problème de l'insalubrité.

L'insalubrité qui caractérise l'environnement haïtien ne se résume pas simplement aux tonnes de déchets étalées ici et là dans les rues. L'environnement haïtien est profondément malade, la pollution devenant quasi omniprésente.

La situation en République d'Haïti en matière de gestion des déchets dans les zones urbaines est en pleine phase de transition. Bien que les mentalités semblent évoluer, la prise en charge des déchets par la collecte et un traitement efficace et respectueux de l'environnement n'est pas encore perçue de façon généralisée par la population comme une nécessité sur le plan économique, environnemental et socioculturel.

Certaines municipalités parviennent, parfois avec l'aide d'ONG ou des habitants sensibilisés, à maintenir ou à rétablir régulièrement un certain niveau de collecte et d'élimination des déchets ménagers. Par contre, dans d'autres villes ou quartiers, il n'est pas rare de voir de grandes quantités de rebuts s'amonceler çà et là, obstruant les voies publiques, les trottoirs, le réseau de drainage, etc. Ces déchets finissent par se retrouver après de fortes pluies dans la mer et ensuite éparpillés sur le littoral.



Extrait revu et adapté d'un texte du Centre Wallon de Biologie Industrielle

Exercice 15 : Étape de motivation

Les questions suivantes sont posées pour susciter l'intérêt concernant l'environnement haïtien.



Fais appel à tes connaissances et tes acquis. Peut-on parler de la protection de l'environnement en Haïti ? Justifie ta réponse.

Entraîne-toi ! Pose à tes élèves deux questions du même type afin de mettre en évidence leur compétence référentielle. Ces questions doivent correspondre à l'étape motivation.

Exercice 16 : Étape de compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.



En observant le paratexte, dis quel sera le thème du texte.

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves deux autres questions afin d'approfondir cette approche de compréhension globale.

Exercice 17 : Étape de compréhension détaillée

Voici différentes activités pour s'assurer de la bonne compréhension du texte : une question ouverte, un QCM et un vrai ou faux.



Lis silencieusement le texte, puis réponds aux questions.

a. Quel est le thème du texte ? Indique les éléments du texte permettant de justifier ta réponse.

b. Quel est le but de l'auteur ? Choisis l'option correcte et justifie ta réponse.

1. Convaincre
2. Distraire
3. Informer

Que peux-tu en déduire sur le type de texte ?

c. « Le traitement des déchets est une priorité pour le gouvernement haïtien. » Réponds par *vrai* ou *faux* et indique les éléments du texte permettant de justifier ta réponse.

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves une question à choix multiples, une question ouverte et un *vrai ou faux* leur permettant de mettre en avant la stratégie de lecture propre à la compréhension d'un texte et d'utiliser selon les besoins leur compétence référentielle, leur compétence textuelle ou leur compétence linguistique. N'oublie pas de leur demander de justifier leurs réponses.



Exercice 18 : Fiche de lecture-compréhension



Pour concevoir ta fiche pédagogique, tu peux utiliser un autre texte que celui du livret à condition qu'il s'agisse d'un texte informatif.

Tu viens de proposer diverses questions et activités d'une lecture-compréhension. Réutilise-les pour rédiger une **fiche de leçon de lecture-compréhension complète** pour tes élèves. Pour faire cette fiche, n'oublie pas d'ajouter les éléments nécessaires comme un QCM, des questions ouvertes et un vrai ou faux (minimum trois questions pour chacun). Réfère-toi, cette fois aussi, à l'activité 1.



ATTENTION !

N'oublie pas l'explication des mots et expressions difficiles et de poser des questions en vue de faire reconnaître à tes élèves les types de textes.

E. Le texte injonctif**Recette du pain patate douce**

75 g de beurre ramolli
 1 kg de patates douces, épluchées et coupées en quatre
 1 belle banane bien mûre
 3 œufs
 250 g de sucre
 180 ml de sirop de maïs
 6 cuillères à soupe de lait de coco
 6 cuillères à soupe de lait concentré
 ¼ de cuillère à café d'essence de vanille
 ¼ de cuillère à café de cannelle en poudre
 ¼ de cuillère à café de noix de muscade moulue
 45 g de raisins

Préparation

Préchauffer le four à 180 °C. Graisser un moule à pain avec 15g de beurre. Faire cuire les patates douces dans de l'eau salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Égoutter, puis passer les patates et la banane au mixeur. Ajouter le reste des ingrédients et bien mélanger le tout. Verser la préparation dans le moule à pain et enfourner 1 heure ½. Laisser tiédir 10 minutes, puis déposer sur une grille jusqu'à refroidissement complet. Servir avec du coquimol.

Exercice 19 : Étape de compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

**Que t'apprend la mise en page ?**

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves deux questions de compréhension globale.



Exercice 20 : Étape de compréhension détaillée

Voici différentes activités (QCM) pour s'assurer de la bonne compréhension du texte.

Entoure la bonne réponse.

a. L'auteur écrit le texte dans le but...

1. de faire agir le lecteur.
2. d'exprimer ses émotions.
3. de faire un commentaire.

b. Cette recette est...

1. un dessert.
2. une entrée.
3. un plat de résistance.

Entraîne-toi ! Propose à tes élèves une question à choix multiples, une question ouverte et un *vrai* ou *faux* leur permettant de mettre en avant la stratégie de lecture propre à la compréhension d'un texte et d'utiliser selon les besoins leur compétence référentielle, leur compétence textuelle ou leur compétence linguistique. N'oublie pas de leur demander de justifier leurs réponses.



Exercice 21 : Fiche de lecture-compréhension

Tu viens de proposer diverses questions et activités d'une lecture-compréhension. Réutilise-les pour rédiger une fiche de lecture-compréhension complète pour tes élèves. Pour faire la fiche de lecture-compréhension complète, propose-leur un QCM, des questions ouvertes ou un vrai ou faux mettant en avant les mêmes compétences que celles utilisées auparavant, sans oublier de leur demander de justifier leurs réponses.



Pour concevoir ta fiche pédagogique, tu peux utiliser un autre texte que celui du livret à condition qu'il s'agisse d'un texte injonctif.

► PRODUCTION ÉCRITE

Pour chaque exercice proposé dans cette partie tu es invité à :
 - répondre aux questions ;
 - imaginer un exercice de même nature (*À ton tour !*).

A. La grammaire de phrase

Il convient dans un premier temps d'amener l'élève à produire des phrases courtes dans un contexte situationnel authentique.

Exercice 22

Rédaction d'une note (message type post-it).



Tu vas faire tes devoirs chez un ami après l'école. Quel message laisses-tu à tes parents pour les prévenir ?

À ton tour ! Rédige une consigne simple visant une situation de communication réelle pour obtenir une production de type « message post-it ». Trouve une consigne qui orientera les élèves vers l'utilisation du futur pour au moins une partie du message. Ceci sera le point grammatical à évaluer.

Exercice 23

Correction d'un texte avec des fautes.



Repère et corrige les fautes d'orthographe.

Il y a tellement de chose que je voudrais te dire. C'était un dimanche de juillet quand je suis arrivé à Port-au-Prince. C'était la première fois que je voyais cette ville et je fus choqué par tant de misère. Partout, des gravats, des maisons détruites, des trous dans les rues, des camionnettes usagés, des gens errant, parfois nu-pied et une poussière emplissant l'air et suffocant. Je pensais ne rien ressentir mais lorsque l'enfant vint me demander une pièce, je me sentis fondre en larme.

Jeanne

À ton tour ! Rédige un texte comportant des erreurs spécifiques à un point grammatical. Propose une consigne demandant aux élèves de les identifier et de les corriger.

Exercice 24 Petites annonces.

Remarque : Les petites annonces concernent généralement des déclarations écrites dans un journal de petites annonces ou sur des sites Internet. L'annonce fait normalement quelques lignes avec tous les éléments essentiels (description, prix, objet) et utilise un style très abrégé : on évite généralement les déterminants et les pronoms personnels.



☞ **Ex. :** *Étudiante cherche colocation dans quartier sécurisé.*

Voici la réponse à une annonce :

M. Jean, je m'appelle Louis et je souhaite intégrer votre équipe de football. J'ai 10 ans, j'habite à Jacmel et serai heureux de vous rencontrer jeudi prochain. Bien cordialement, Louis.

Imagine et rédige l'annonce initiale.

À ton tour ! Rédige une annonce et formule une consigne demandant aux élèves de rédiger la réponse correspondante.

B. La grammaire de texte

Pour chaque sujet proposé, l'enseignant doit établir des critères de correction englobant généralement la cohérence (l'unité du sujet, la reprise de l'information par l'emploi de substituts, l'organisation et la progression de l'information, l'absence de contradiction). Il s'agit de ne pas oublier l'ensemble des principes qui assurent la cohérence : les substituts, les connecteurs, les marques d'organisation, la concordance des temps.

 Voir
Livret 3,
Expression
écrite

Exercice 25

Reconstitution de message incomplet.



Voici un message incomplet. L'élève doit le compléter en choisissant, parmi ceux entre parenthèses, le mot qui convient en fonction du sens et de la grammaire.

Ceci est l'annonce d'une agence immobilière concernant une maison à vendre. Fais l'exercice comme si tu étais l'élève.

Dans un (petit / grande) immeuble, il (reste / manque) un
(habitation / appartement) de trois pièces. Cet immeuble est clôturé et (couvert
/ sécurisé) par un portail électrique. L'appartement est composé d'un grand (cli-
matiseur
/ séjour), d'une (vaste / abondante) cuisine, d'une salle de bain plus toilettes, de
deux chambres
..... (à manger / à coucher) avec une jolie vue dégagée sur la baie de Jacmel.
À (refuser / saisir).

À ton tour ! En te basant sur une situation de vie authentique, rédige un texte à trous. Propose au moins deux réponses pour chaque élément manquant et veille à fournir des indices grammaticaux et / ou sémantiques pour permettre à tes élèves de trouver le terme correspondant.

Exercice 26

Rédaction autour d'un sujet défini.



Tu as prévu d'envoyer le télégramme ci-dessous à tes parents, puis, finalement, tu décides qu'une carte postale sera plus intéressante. Imagine ce que tu vas écrire.

Parti ce matin 8h, avion en panne, plus d'argent, coincée à l'aéroport, déprime à venir, envoyez message pour me soutenir, espère rentrer demain. Mirlande.

À ton tour ! Imagine une consigne de situation de vie authentique à partir de laquelle tes élèves feront une rédaction autour d'un sujet défini.



Exercice 27
Rédaction avec contraintes.

Tu recherches un correspondant en Martinique, tu dois répondre à une annonce que tu as vue sur Internet. Pour rédiger ton mail, tu dois suivre les éléments suivants :

- tu lui dis où tu as trouvé ses coordonnées,
- pourquoi tu as choisi son annonce,
- tu te présentes,
- tu demandes deux informations supplémentaires le concernant,
- tu fais des projets pour correspondre et peut-être vous rencontrer.

À ton tour ! Imagine une situation réelle et définis des éléments qui constitueront une contrainte.



Exercice 28
Rédaction à partir d'un sujet narratif.

Utilise la phrase suivante pour commencer ou terminer un récit qui doit comporter au maximum dix lignes :

Il a salué tout le monde avec un profond mépris et a quitté la salle de classe.

À ton tour ! Rédige une consigne permettant à tes élèves de produire un texte à caractère narratif.

Exercice 29

Rédaction à partir d'un sujet argumentatif.



À partir du thème suivant, rédige des arguments pour ou contre l'idée initiale :

Les vacances scolaires sont trop longues. Elles laissent aux élèves le temps d'oublier tout ce qu'ils ont appris.

À ton tour ! Élabore une consigne permettant à tes élèves de rédiger des arguments sur un sujet d'actualité.

ÉVALUE-TOI !

	OUI	NON
Je suis capable de mettre en place une fiche pédagogique en lien avec le thème que je vais aborder en classe.		
Je suis capable de formuler des consignes claires à visée de communication dans le cadre d'une production écrite.		
Je suis capable d'adapter mes activités en vue d'une progression logique en production écrite.		
Je suis capable de mettre en place des critères d'évaluation spécifiques à une activité de production écrite.		
Je suis capable de créer des exercices pertinents visant à la production d'un écrit ultérieur.		
Je suis capable de suivre une démarche didactique adaptée à un cours de production écrite.		
Je suis capable de proposer des activités visant à la motivation de l'élève en compréhension écrite.		
Je suis capable de proposer des activités visant à la compréhension globale dans le cadre de la compréhension écrite.		
Je suis capable de proposer des activités visant à la compréhension détaillée dans le cadre de la compréhension écrite.		
Je suis capable de respecter une certaine progression dans le choix des textes proposés aux élèves.		
Je suis capable de me montrer flexible quant à l'évaluation de la compréhension écrite de la part des élèves.		

AUTOTEST 1 (PAGE 5)

	BONNES	MAUVAISES
1. Une activité est toujours accompagnée d'une fiche pédagogique.	X	
2. En compréhension écrite, l'enseignant doit utiliser des supports écrits avec un objectif langagier et communicatif.	X	
3. La lecture à voix haute est la première lecture que l'élève effectue en salle de classe.		X
4. L'enseignant se contente de distribuer les textes de compréhension écrite et les questions associées sans intervenir ni poser de questions à l'élève.		X
5. Toutes les questions proposées par l'enseignant visent à une compréhension détaillée du texte.		X
6. L'enseignant doit varier la typologie des exercices afin de ne pas ennuyer les élèves.	X	
7. Il est nécessaire d'enseigner à ses élèves les éléments constitutifs de la grammaire de phrase en vue de la production d'un texte.	X	
8. En production écrite, il est préférable de donner des consignes se rapportant à des sujets de communication réelle.	X	
9. Les exercices proposés aux élèves en production écrite suivent une progression logique : de la construction de la phrase à la construction du texte entier.	X	
10. La cohérence du texte est moins importante que la correcte application des règles d'orthographe et de syntaxe dans la production écrite d'un élève.		X
11. L'enseignant doit corriger toutes les fautes présentes dans une production écrite d'élève, sans critères d'évaluation préalablement définis.		X

AUTOTEST 2 (PAGE 6)

1.	Tu viens de passer une nuit horrible dans un hôtel 3 étoiles, très cher. Imagine la lettre de réclamation que tu fais parvenir au directeur de l'hôtel.	x
2.	Raconte tes vacances.	
3.	Écris à propos d'un « cadeau inattendu ».	
4.	Tu écris une carte postale à ton meilleur copain de ton lieu de vacances et tu lui racontes ce que tu as fait ces derniers jours.	x
5.	Raconte ta journée.	
6.	Les voyages forment la jeunesse. Qu'en dis-tu ?	x
7.	Tu écris sur ton agenda les dix choses importantes que tu dois faire la semaine prochaine.	x
8.	Fais la liste des choses que tu aimes faire.	

AUTOTEST 3 (PAGE 6)

	OUI	NON
1. Questionnaires vrai / faux	X	
2. Jeux de rôles		X
3. Questionnaires à choix multiple	X	
4. Questionnaires ouverts	X	
5. Simulation globale		X

ACTIVITÉS

Exercice 1 (page 12)

1. Le but de la lecture-compréhension est de faire acquérir au lecteur une compétence de lecture durable et autonome.
2. Les étapes d'une lecture-compréhension sont : la motivation, la compréhension globale, la compréhension détaillée.
3. La compréhension d'un texte suggère la mise en relation de tous les éléments épars dans le texte afin de les regrouper pour obtenir quelque chose de significatif.
4. Les compétences à mettre en place pour comprendre le texte et pour répondre ensuite aux questions sont la compétence référentielle, la compétence textuelle, la compétence linguistique et la compétence sociolinguistique, car ce sont elles qui permettent d'acquérir une compétence de lecture quel que soit le texte abordé. En mettant en place ces compétences, on peut comprendre n'importe quel texte.
5. Il existe une hiérarchie dans l'organisation des questions : il semble logique de partir du global pour aller vers le détaillé, partir du plus simple pour aller vers le plus compliqué. Cela permet à l'élève d'aller progressivement vers la compréhension sans le décourager d'avance avec des questions trop difficiles.

Exercice 2 (page 15)

Ici, les réponses dépendent de tes connaissances. Partage-les avec tes collègues et ton tuteur.

Exercice 3 (page 15)

Le personnage principal du texte est Brise Montagne, car son nom apparaît dans le titre et c'est l'auteur de toutes les actions du conte. Le conte fait référence à sa vie.

Exercice 4 (page 15)

- a. Ce personnage porte le nom de Brise Montagne, car il détruit tout ce qui se trouve sur son chemin : *il arracha la porte et la lança, il déracina un oranger, il brisa le tambour de son père, il aplatissait les collines comme des galettes*
- b. 1 ; *il enfourcha l'âne de son père(...) il enfourcha le cheval de son père.*
- c. Faux. Brise Montagne s'énerve tout le temps. Par exemple : *on l'entendit hurler en frappant son buste.*

Exercice 5 (page 16)

 Tu trouveras ci-dessous un exemple de fiche de lecture-compréhension. Mais il n'y a pas une seule fiche possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

Les réponses attendues sont celles que l'enseignant attend de l'élève après lui avoir posé les questions qui suivent. Elles sont signalées en italique.

• Motivation

Fais appel à tes connaissances.

a. Que vois-tu sur l'image ?

Réponse attendue : C'est une image abstraite. On distingue un arbre déraciné, du feu, une montagne et un personnage qui semble avoir une telle force qu'il peut arracher l'arbre.

b. Que peut-elle évoquer ?

Réponse attendue : Cette image semble évoquer la puissance dominante d'un homme par rapport à la nature.

c. Quels sont les thèmes que l'on rencontre le plus souvent dans les contes haïtiens ?

d. Ce texte s'intitule « La naissance de Brise Montagne », à quoi cela vous fait-il penser ?

Réponse attendue : Ce titre fait penser à quelqu'un doté d'une telle force qu'il peut détruire des montagnes.

• Compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

Observe l'ensemble du texte, puis réponds aux questions.

a. Quel paratexte distingues-tu ?

Réponse attendue : On peut distinguer comme paratexte : une image, la source de l'image (Marie-Denise Douyon) et la source du texte (Mimi Barthélémy, « Conte-moi la francophonie »).

b. Combien de parties compte le texte ?

Réponse attendue : il y a cinq parties : la première va de « Lorsque Brise Montagne » jusqu'à « les fameux moustiques maringouins » ; la deuxième, de « Un vent violent » jusqu'à « blidip » ; la troisième, de « Il lui fallait prendre la route » jusqu'à « leur nasse et leur barque » ; la quatrième, de « Dans une des rues de Gonaïves » jusqu'à « et je ne dis que la vérité vraie » ; et la cinquième, de « Juste cet instant » jusqu'à « ma maman ».

c. De quoi parle le texte ?

Réponse attendue : Le texte parle de la vie de Brise Montagne. Il est tellement grand, tellement gros et tellement fort que rien ne peut lui résister et que rien n'est à sa taille. Pourtant, à la fin du conte, il réclame sa maman comme un enfant.

● Compréhension détaillée

L'enseignant invite l'élève à lire silencieusement, puis il explique les mots ou expressions qui pourraient gêner la compréhension.

Exemple de questions ouvertes :

a. Que décide Brise Montagne ? Justifie ta réponse en citant des éléments du texte.

Réponse attendue : Brise Montagne décide de partir vivre sa vie : il lui fallait prendre la route, quitter sa mère, vivre sa vie.

b. Retrouve dans le texte les moments du conte que l'on voit dans l'image.

Réponse attendue : On voit : la colère dans les yeux de Brise Montagne présente dans tout le conte ; l'orange qu'il a empoigné puis déraciné et agité ; le vent violent qui éteignit le charbon de bois ; les collines qu'il aplatit.

c. Que peux-tu dire sur la fin du conte ? Justifie ta réponse en citant des éléments du texte.

Réponse attendue : À la fin du conte, la situation est assez étonnante, car même si Brise Montagne affirme ne jamais avoir peur et ne plus être un bébé, un épisode sans gravité lui fait réclamer sa maman.

d. Quelle morale peux-tu tirer de ce conte ?

Réponse attendue : On peut dire que même si Brise Montagne est un enfant différent des autres, il reste un enfant.

Exemple de QCM :

Entoure la bonne réponse, puis note les éléments du texte qui justifient ta réponse.

a. Brise Montagne s'en alla après avoir...

1. mangé copieusement.
2. insulté sa mère.
3. frappé son père.

Réponse attendue : 1 ; Brise Montagne prit la viande à pleine main et l'avalait toute crue. Il éructa, se cura les dents ; il lui fallait prendre la route.

b. Brise Montagne s'énerve...

1. rarement.
2. jamais.
3. tout le temps.

Réponse attendue : 3 ; arracha, empoigna, déracina, agita, frappa si fort, fou de colère, cogna, hurler, frappant son buste.

Exemple de vrai ou faux :

Vrai ou faux ? Coche la bonne réponse et justifie.

	VRAI	FAUX
a. On peut distinguer plusieurs moments dans ce texte. <i>Justification attendue : Situation initiale : naissance de Brise Montagne ; élément perturbateur : les maringouins ; déroulement : départ de Brise Montagne et tout ce qui lui arrive ; dénouement : grain de maïs qui tombe sur son nez ; situation finale : il réclame sa maman.</i>	X	
b. Tous les verbes du texte sont conjugués au même temps. <i>Justification attendue : Par exemple : passé simple : ouvrit, dit, arracha, prit, enfourcha ; imparfait : berçait, fallait, posait ; présent : suis, cesse, pose, dis</i>		X
c. Rien ne peut arrêter Brise Montagne. <i>Justification attendue : Le petit grain de maïs fait Brise Montagne s'écrouler sous le poids du choc, s'étaler de tout son long et le met dans l'incapacité de se relever.</i>		X

Pour dégager le schéma narratif, on peut demander aux élèves de trouver les personnages du texte, les lieux, les moments de ou des actions.

Exercice 7 (page 19)

Partage tes réponses avec tes collègues et ton tuteur

Exercice 8 (page 19)

La fonction principale du texte est : convaincre.


Exercice 9 (page 19)

a. On apprend qu'Haïti est le pays le moins développé de notre hémisphère. Haïti a rompu les chaînes de l'esclavage à la fin du XVIIIe siècle.

b. Les idées exprimées par l'auteur sont d'ordre politique (2). En utilisant la compétence textuelle, on remarque qu'il y a plusieurs parties dans le texte et un certain nombre de connecteurs logiques.

c. Faux. Wyclef Jean s'adresse aux dirigeants des États-Unis : « Messieurs le Président et Membres du Comité ». On le voit aussi dans le paratexte : "Au congrès des États-Unis".

Exercice 10 (page 20)

 Tu trouveras ci-dessous un exemple de fiche de lecture-compréhension. Mais il n'y a pas une seule fiche possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

• Motivation

Les questions suivantes sont posées pour susciter l'intérêt concernant la politique en Haïti.

Fais appel à ton expérience.

Que représente pour toi la politique en Haïti ?

L'enseignant peut organiser un débat pour que chacun donne son opinion sur la politique en Haïti.

• Compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

a. Pourquoi l'auteur de ce discours a-t-il un poids sur la scène internationale ?

Réponse attendue : Dans le paratexte on parle de méga star haïtienne, du fait que Wyclef Jean soit l'invité du Congrès des États-Unis et de son appréciation comme étant le meilleur ambassadeur de la cause haïtienne.

b. Quelle est la source de ce texte ?

Réponse attendue : La source du texte est un discours de Wyclef Jean dans Le Nouvelliste.

c. De quoi parle le texte ?

Réponse attendue : Dans ce texte Wyclef Jean évoque les besoins en développement d'Haïti, il parle de ce qui a déjà été fait et de ce qui pourrait être fait en matière d'éducation et d'emploi.

• Compréhension détaillée

L'enseignant invite l'élève à lire silencieusement, puis il explique les mots ou expressions qui pourraient gêner la compréhension.

Exemple de questions ouvertes :

a. Quelle est l'opinion défendue par l'auteur de ce texte ?

Réponse attendue : Pour Wyclef Jean il faut que les États-Unis apportent leur soutien à Haïti en plus des efforts faits par les haïtiens, parce que tous sont responsables des problèmes du pays.

b. Dans quels domaines prioritaires Wyclef Jean souhaite-t-il une évolution ?

Réponse attendue : Wyclef Jean souhaite une évolution dans la prise en charge de l'éducation des enfants et pour la création d'emplois.

Exemple de QCM (avec plusieurs réponses possibles) :

a. Haïti est le pays le plus pauvre de l'hémisphère parce que...

1. les dirigeants ont commis des erreurs.
2. plusieurs pays ont participé à son appauvrissement.
3. les haïtiens sont devenus indépendants.

Indique les éléments qui t'ont permis de répondre à la question.

Réponse attendue : 1 et 2 ; il était prévu que le modèle haïtien échouerait afin que les autres peuples esclaves ne soient pas tentés de suivre le même chemin. Haïti devint le pays le plus pauvre de l'hémisphère à la suite d'un complot international ; je n'essaie pas de minimiser les failles de nos propres leaders.

b. La réalité en Haïti consiste en...

1. une éducation prioritaire.
2. une éducation accessible à tous.
3. une éducation non accessible à tous.

Indique les éléments qui t'ont permis de répondre à la question.

Réponse attendue : 3 ; quand je pense au nombre d'enfants qui n'ont pas accès à l'école ; les États-Unis peuvent aider en augmentant leurs dons en éducation en Haïti, au lieu de les diminuer.

Exemple de vrai ou faux :

Vrai ou faux ? Coche la bonne réponse et justifie.

	VRAI	FAUX
a. La communauté internationale s'intéresse au sort d'Haïti. <i>Justification attendue : Je constate un regain d'intérêt de la communauté internationale pour Haïti...</i>	X	
b. Le texte présente une organisation visuelle particulière. <i>Justification attendue : Il y a une introduction (de « Messieurs » jusqu'à « XVIIe siècle »), un développement (de « il était prévu que le modèle haïtien » jusqu'à « nourrir leurs enfants sans emplois ? ») et une conclusion (de « alors après les opportunités » jusqu'à « la réalité d'Haïti »).</i>	X	

Exercice 11 (page 21)

a. Peux-tu citer des traditions haïtiennes ?

-> À partager avec ton tuteur et tes collègues

b. Parle-nous du carnaval en Haïti.

-> À partager avec ton tuteur et tes collègues


Exercice 12 (page 22)

Il s'agit d'un texte sur le carnaval et plus précisément sur la façon dont s'organise une parade d'agriculteurs : « le défilé du carnaval comprend un groupe où sont rassemblées au moins trois générations de participants habillés en paysans », ou encore : « Le vieil homme représentant Aza Ka, le dieu protecteur de l'agriculture, et le jeune homme son joyeux domestique ».

Exercice 13 (page 22)

- a. Les personnages du texte sont un jeune homme, un vieil homme et un groupe de gens.
- b. Faux. Le chef, c'est le vieil homme qui est le dieu protecteur de l'agriculture : « Le vieil homme représentant Aza Ka, le dieu protecteur de l'agriculture ».

Exercice 14 : Fiche de lecture-compréhension (page 23)

 Tu trouveras ci-dessous un exemple de fche de lecture-compréhension. Mais il n'y a pas une seule fche possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

• Motivation

Fais appel à tes connaissances.

Que font les gens sur l'image ?

Réponse attendue : Il semble que ces gens déflent lors du carnaval.

• Compréhension globale

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

a. De quoi est tiré cet extrait ?

Réponse attendue : Cet extrait est tiré du roman Après la danse : au cœur du carnaval de Jacmel, Haïti d'Edwige Danticat.

b. Donne un titre à cet extrait.

Réponse attendue : La parade des agriculteurs.

• Compréhension détaillée

L'enseignant invite l'élève à lire silencieusement, puis il explique les mots ou expressions qui pourraient gêner la compréhension.

Exemple de questions ouvertes :

a. Relève les adjectifs et explique leur présence en si grand nombre dans le texte. Pour faire cela, utilise tes compétences linguistique et textuelle.

Réponse attendue : Les adjectifs sont : jeune, peints, vert, nus, âgé, jean, paille, rouge, vieil, protecteur, joyeux, paysannes, vives, rouge, bleu, jaune, pleines, aromatiques. Il y a autant d'adjectifs dans ce texte car c'est un texte de type descriptif et les adjectifs permettent de caractériser les objets et les gens.

b. Quel est le thème de ce carnaval ?

Réponse attendue : Le thème de ce carnaval est l'agriculture.

c. Exemple de *vrai* ou *faux* :

Vrai ou faux ? Coche la bonne réponse et justifie.

	VRAI	FAUX
a. Les deux hommes sont des chefs d'orchestre. <i>Justification attendue : Les deux hommes agitent leur crécelle pour diriger le reste de la troupe comme des chefs d'orchestre.</i>		X
b. L'illustration correspond au texte. <i>Justification attendue : À côté de l'image est inscrite l'expression « photo ajoutée ». De plus, les personnages de l'image ne correspondent pas aux personnages décrits dans le texte.</i>		X
c. Tous les participants du défilé sont habillés en paysans. <i>Justification attendue : Le défilé du carnaval comprend un groupe où sont rassemblées au moins trois générations de participants habillés en paysans.</i>		X

Exercice 15 (page 25)

Partage tes réponses avec tes collègues et ton tuteur.

Exercice 16 (page 25)

Le thème sera la protection de l'environnement.

Exercice 17 (page 25)

a. Le thème du texte est l'insalubrité de l'environnement haïtien : des poubelles pas assez nombreuses pour stocker les déchets, la pollution devient quasi omniprésente

b. Le but de l'auteur est d'informer (3). Ce texte est donc de type informatif.

c. Faux. Le traitement des déchets n'est pas une priorité pour la population haïtienne : la prise en charge des déchets n'est pas encore perçue par la population comme une nécessité.

Exercice 18 (page 26)

 Tu trouveras ci-dessous un exemple de fiche de lecture-compréhension. Mais il n'y a pas une seule fiche possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

• Motivation

Fais appel à tes connaissances et tes acquis

a. Peut-on parler de la protection de l'environnement en Haïti ? Si oui, qu'en penses-tu ?

b. Quels sont tes gestes pour préserver la nature haïtienne ?

c. Comment vois-tu le paysage ?

Réponse attendue : Le paysage est sale. On peut voir un tas d'ordures entassées dans une ville.

● **Compréhension globale**

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

Observe l'image et le paratexte sans lire le texte, puis réponds aux questions.

Que t'évoque le titre du texte ?

Réponse attendue : Éco fait penser à économie ou écologie, on peut donc dire qu'il s'agit de l'environnement et de la préservation de la planète.

● **Compréhension détaillée**

L'enseignant invite l'élève à lire silencieusement, puis il explique les mots ou expressions qui pourraient gêner la compréhension.

Exemple de question ouverte :

Quelles sont les solutions pour la gestion des déchets ?

Réponse attendue : Pour prendre en charge les déchets, il faut faire une collecte et éliminer les déchets ménagers. En gros, il faut un traitement efficace et respectueux de l'environnement.

Exemple de *vrai* ou *faux* :

Vrai ou faux ? Coche la bonne réponse et justifie.

	VRAI	FAUX
a. Les déchets se concentrent uniquement dans la ville. Justification attendue : Ces déchets finissent par se retrouver dans la mer et ensuite éparpillés sur le littoral.		X
b. Toute la population se désintéresse de la collecte des déchets. Justification attendue : Certaines municipalités parviennent avec l'aide d'habitants sensibilisés à maintenir un certain niveau de collecte et d'élimination des déchets ménagers.		X

Exercice 19 (page 27)


La mise en page de ce texte nous montre qu'il s'agit d'une recette.

Exercice 20 (page 28)

a. 1.

b. 1.

Exercice 21 (page 28)

 Tu trouveras ci-dessous un exemple de fiche de lecture-compréhension. Mais il n'y a pas une seule fiche possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

- **Compréhension globale**

Les questions se rapportent à l'étape de sensibilisation et de découverte globale du texte.

a. À quel mode sont conjugués les verbes du texte ? Justifie son emploi en te basant sur tes compétences textuelle et linguistique.

Réponse attendue : Les verbes sont conjugués à l'infinitif – préchauffer, verser – ce qui permet de dire que ce texte est un texte injonctif.

- **Compréhension détaillée**

Exemple de questions ouvertes :

Quels sont les ingrédients nécessaires à la réalisation de la recette ?

Réponse attendue : Pour cette recette on a besoin de beurre, de patates douces, d'une banane, d'œufs, de sucre, de sirop de maïs, de lait de coco, de lait concentré, d'essence de vanille, de cannelle en poudre, de noix de muscade moulue.

Exemple de QCM :

Entoure la bonne réponse.

Il faut enlever la préparation du four pendant...

1. 10 minutes.
2. 1 heure et ½.
3. 180 minutes.

Réponse attendue : Il faut enlever la préparation du four pendant 10 minutes (1).

Exercice 22 (page 29)

J'irai chez Dominique après l'école pour faire mes devoirs. Je rentrerai à la maison vers 7h.

À ton tour !

 Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

Tu reçois un coup de téléphone destiné à tes parents absents. La personne devait leur rendre visite dans la soirée et décide d'annuler. Tu leur laisses un message pour les en informer et transmettre les excuses de l'invité.

Exercice 23 (page 29)

Il y a tellement de choses que je voudrais te dire. C'était un dimanche de juillet quand je suis arrivée à Port-au-Prince. C'était la première fois que je voyais cette ville et je fus choquée par tant de misère. Partout, des gravats, des maisons détruites, des trous dans les rues, des camionnettes usagées, des gens errants, parfois nu-pieds et une poussière emplissant l'air et suffocante. Je pensais ne rien ressentir mais lorsque l'enfant vint me demander une pièce, je me sentis fondre en larme.
Jeanne.

À ton tour !

 **Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.**

Repère les erreurs d'emploi de la négation et corrige-les.

C'est pas la première fois que ça arrive ! C'est jamais la même chose : il boit trop, il se bat, et il faut le ramener chez lui. Je n'accepterai pas encore qu'il gâche une de nos soirées entre amis, c'est plus possible. Si on dit toujours rien, il ne va pas jamais se remettre en question! Il n'y a une chose à faire : on doit lui parler, il faut qu'il comprenne que ça sert à rien de boire autant, à moins qu'il ne soit alcoolique !

Exercice 24 (page 30)

Équipe de football recherche de jeunes joueurs, 8-12 ans, des environs de Jacmel. Rencontre prévue avec l'entraîneur jeudi 12 mars à 17h30.

A ton tour !

 **Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.**

Voici une annonce :

Jeune fille 17 ans, fan de Carimi, cherche correspondant avec qui échanger musique, photos et vidéos du groupe. Ouverte au partage d'autres univers musicaux. Pas sérieux s'abstenir.

Rédige une réponse possible.

Exercice 25 (page 31)

Dans une immense copropriété, il reste un appartement T3 en défiscalisation. Cette copropriété est clôturée et sécurisée par un portail électrique. L'appartement bénéficie d'un grand séjour, une grande cuisine, une salle d'eau plus WC, deux chambres à coucher avec une jolie vue dégagée sur la baie de Jacmel.
À saisir...

À ton tour !

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

Lis ces prévisions météorologiques. Choisis l'option correcte et reconstitue le texte en veillant à sa cohérence.

Aujourd'hui on prévoit à Jacmel du beau temps dans la (soirée / soir), de rares passages (nuageux / pluvieuses) dans l'après-midi et un (forte / léger) risque de pluie. Les températures (élevées / supportables) au cours de la (journée / nuit) deviendront (raisonnables / fortes) en début de soirée. Vendredi, la journée sera (ensoleillé / orageuse) malgré quelques éclaircies en fin (d'après-midi / de matin). Samedi, le ciel sera partiellement nuageux et on prévoit une légère (pluie / vent) dans la journée.

Exercice 26 (page 31)

Salut,
Je vous envoie quelques nouvelles bien inhabituelles pour une carte postale. Ici ce n'est pas encore le ciel, le soleil et la mer dont je rêvais. J'ai bien décollé à 8h mais l'avion est tombé en panne lors de notre escale guadeloupéenne. Voilà déjà trois heures que je suis coincée à l'aéroport, sans argent ! Ma bonne humeur ne va pas tarder à m'abandonner alors je compte sur votre soutien, envoyez-moi des messages ou au moins des pensées et par la grâce de Dieu, je serai de retour demain.
Bisous. Mirlande.

À ton tour !

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

À la suite de ta soirée d'anniversaire, ton voisin te laisse le message suivant :

Merci de prévenir lorsque vous organisez ce genre de soirées bruyantes auxquelles je ne suis même pas invité. La prochaine fois j'appelle la police !

Écris-lui une courte lettre d'excuses pour lui expliquer pourquoi tu n'as pas pu prévenir le voisinage.

Exercice 27 (page 32)

Bonjour,
J'ai eu le plaisir de trouver ton annonce sur correspondance-caraiibes.com. J'ai beaucoup apprécié ta façon de te décrire et je pense que ta personnalité pourrait correspondre à la mienne. Je m'appelle Élise, j'ai 19 ans et, comme toi, je souhaiterais échanger avec un ami caribéen. Pourrais-tu préciser tes centres d'intérêts et ton signe astrologique s'il te plaît ? S'il s'avère que nous sommes compatibles sur ces points, j'aimerais établir une correspondance régulière : on pourrait s'écrire toutes les deux semaines, qu'est-ce que tu en dis ?
J'ai hâte de faire ta connaissance et j'espère pouvoir te rencontrer !
À bientôt !
Élise.

À ton tour!

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

Tu recherches un tuteur de français pour des cours de soutien scolaire. Tu réponds à une offre de service en précisant :

- comment tu as trouvé cette annonce,
- pourquoi elle t'a paru adaptée à ta situation,
- quel est ton niveau de français,
- quelles sont tes difficultés majeures,
- à quelle fréquence tu voudrais suivre ces cours.

Exercice 28 (page 32)

Quel phénomène, ce Désiré... Personne n'a compris sa réaction ! Certes le professeur l'avait légèrement humilié en lisant à haute voix le petit mot doux qu'il essayait de passer à Cynthia... Mais nous avons tous trouvé ça très touchant, même si Cynthia était plutôt gênée. Le professeur avait d'ailleurs encouragé ce genre d'initiatives en dehors de la classe, en rappelant à Désiré que l'art du billet doux était très en vogue à une certaine époque. Cela dit, cette démarche se voulait anonyme, ce qui n'était plus le cas de l'expéditeur démasqué et sur qui se portaient des dizaines d'yeux et de sourires compatissants. Désiré ne voulait rien savoir des pratiques courtoises d'une époque visiblement révolue. *Il a salué tout le monde avec un profond mépris et a quitté la salle de classe.*

À ton tour !

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

Rédige le récit d'une expérience qui débutera ou finira par le proverbe suivant :

On n'est jamais mieux servi que par soi-même.

Exercice 29 (page 33)

△ Partage tes arguments pour et/ou contre avec tes collègues et ton tuteur.

À ton tour !

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'exercice de production écrite. Mais il n'y a pas un seul exercice possible : partage celui que tu as imaginé avec tes collègues et ton tuteur.

Rédige et classe dans un tableau des arguments pour et contre l'énoncé suivant :

La société de consommation produit de plus en plus de boissons alcoolisées aromatisées pour toucher un public toujours plus jeune.

